

Серия «ТЕКФЛАЙ»

Описание



■ ПРИМЕНЕНИЕ

СТАНДАРТНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ: вода, морская вода, воздух, углеводные смеси, кислоты и т.д.

■ МОДЕЛИ

ТЕКФЛАЙ: модель с гладкими проушинами, позволяет использование на конце трубопровода при монтаже и ремонте.

ТЕКФЛАЙ ЛАГ: модель с резьбовыми проушинами, позволяет производить монтаж на винтах.

■ ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Разработан по нормам NF EN 593.
- 100 % герметичность в двух направлениях. NF EN 12266-1, NF EN 12266-2, - ISO 5208 - DIN 3230.
- Размеры согласно нормам ISO 5752 серия 20, DIN 3202, NF EN 558-1 серия 20.
- Два типа седловых уплотнений:
- Форма уплотнения «кольцо», которая обеспечивает полную герметичность (седловое уплотнение может быть приклеено к корпусу для применения при вакууме).
- Конструкция с внутренним усилением синтетической смолой позволяет уменьшить поворотный момент.
- Шток состоит из двух частей, что позволяет значительно уменьшить коэффициент потери давления, благодаря уменьшенной толщине диска и его форме, особенно в средних размерах диаметров.
- Диск прошел специальную механическую обработку по краю, что обеспечивает уменьшение усилия и постоянство значения величины поворотного момента.
- Прочно посаженный шток.
- Прокладки на оси из нержавеющей стали покрыты PTFE.
- Заменяемое седловое уплотнение.

■ МАТЕРИАЛЫ КОНСТРУКЦИИ (см. таблицу)

- КОРПУС: серый чугун GG25. Другие исполнения: ковкий чугун GGG40, сталь, нержавеющая сталь.
- ДИСК: хромированный ковкий чугун GGG40 или нержавеющая сталь 316. Другие исполнения: сплав бронзы с алюминием, ураниус B6 и т.д.
- ПРОКЛАДКА: ЭПДМ, нитрил, FPM (Viton®), силикон и т.д.

■ ПОКРЫТИЕ

- КОРПУС: Термообработанное эпоксидное покрытие толщиной 150 микрон RAL 5019.
- ДИСК: Хромированный диск, возможно покрытие рилсаном и т.д.

■ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Максимальное рабочее давление 16 бар.
- Температура зависит от материала конструкции прокладки. Максимум 180°C.

■ ИСПЫТАНИЯ

- Изготовленное оборудование соответствует Европейской директиве 97/23/CE «Оборудование под давлением»: жидкости категории III модуль H.
- Соответствуют нормам: NF EN 12266-1, NF EN 12266-2, DIN 3230, ISO 5208.

■ СОЕДИНЕНИЕ

- ТЕКФЛАЙ: Межфланцевое Ру 10 и Ру 16 согласно нормам NF EN 1092-2, BS 450, ANSI B16.1-5. Также подходит к фланцам, имеющим размеры по нормам ASA 150.
- ТЕКФЛАЙ ЛАГ: В стандарте: межфланцевое Ру 10 / 16 до диаметра Ду 150, и Ру 10 для больших диаметров.
- По запросу - межфланцевое Ру 16 / ASA 150.

■ ПРИВОДЫ

- Размеры верхнего фланца для привода отвечают нормам ISO 5211.
- Ручка из ковкого чугуна, очень прочна, с пронумерованным зубчатым сектором, закрываемая на замок, предусматривает возможность тонкого регулирования.
- Модель ручки, закрывающейся на замок, может быть просто трансформирована в ручку для тонкого регулирования без демонтажа.
- Ручной штурвал-редуктор имеет индикатор открытия.
- Пневматический привод двух- или одностороннего действия.
- Электрический привод 24, 48, 230/400 В, одно- или трехфазный.

TECFLY range

Presentation

■ APPLICATION

General use: water, sea water, air, hydrocarbons, acids etc.

■ MODELS

TECFLY type with lugs enabling use on bottom line.

TECFLY LUG: type with threaded lugs allowing screw assembling.

■ GENERAL CHARACTERISTICS

- Design in accordance with NF EN 593.
- Tightness in both ways. NF EN 12266-1, NF EN 12266-2 - ISO 5208 - DIN 3230.
- Face to face in accordance with ISO 5752 serie 20, NF EN 558-1 serie 20, DIN 3202.
- Two kinds of sleeves:
- body in dovetail shape ensures a perfect assembling (for high vacuum we can stick it),
- Internally reinforced resin sleeve giving a lower torque.
- Stem: high and low semi stem giving a high flow coefficient.
- Machined disc on periphery giving a low and regular torque.
- Stem unejectable.
- Bearing: stainless steel teflon lined.
- Dovetail type sleeve.

■ MATERIAL CONSTRUCTION

(see attached chart)

- Body: cast iron, ductile iron, steel, stainless steel on request.
- Disc: chromed cast iron, stainless steel 316, 316 L.
- Possibility various alloys, bronze aluminium, uranium B6, etc.
- Sleeve: EPDM, nitril, FPM (type Viton®), silicone, etc.

■ COATING

- Body: oven backed epoxy coated, food quality, thickness 150µ, RAL 5019.
- Disc: chromed disc, possibility rilsan, etc.

■ WORKING CONDITIONS

- Maximum working pressure: 16 bar.
- Maximum temperature according to sleeve quality: 180°C maximum.

■ AGREEMENT AND TESTING

- Manufacture according to the requirements of the European directive 97/23/CE «Equipments under pressure»: fluids category III modulate H.
- Test procedures are established according to NF EN 12266-1, NF EN 12266-2 - DIN 3230 ISO 5208.

■ CONNECTIONS

- TECFLY: between flanges PN 10 / PN 16: according to EN 1092-2, BS 450, ANSI B16.1-5.
- Adjustable between flanges ASA 150.
- TECFLY LUG: standard: between flanges PN 10/16 up to DN 150, PN 10 for upper diameters.
- On request: between flanges PN 16 / ASA 150.

■ HANDLING POSSIBILITIES

According to ISO 5211.

- Lever: ductile iron, very resistant: notched, locked notch, regulating option.
- It's easy to change the locked notched type into a regulating lever, without disassembling.
- Manual gear box with open / notched closed indicator.
- Single or double acting pneumatic actuator.
- Electrical actuator 24, 48, 230/400 V single phase or three phases.

Серия «ТЕКФЛАЙ»

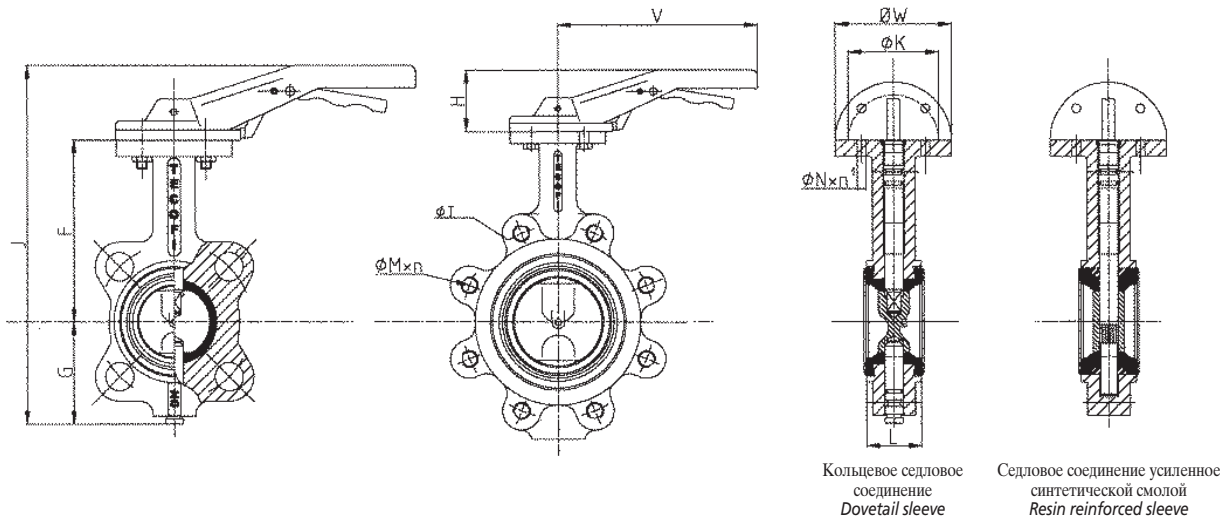
TECFLY range

Технические характеристики

Technical characteristics

ТЕКФЛАЙ / TECFLY

ТЕКФЛАЙ ЛАГ / TECFLY LUG



Ду / DN		Размеры затвора / Valve dimension						Трехфункциональная ручка Control handle		Верхний фланец для посадки привода Upper flange				Вес (кг) ⁽¹⁾ Weight (kg)	
mm	inches	J	F	G	L	Ø T	n x Ø M	H	V	ISO	Ø W	Ø K	n ¹ x Ø N	ТЕКФЛАЙ TECFLY	ТЕКФЛАЙ ЛАГ TECFLY LUG
40	1 1/2	258	134	66	33	110	4 x M16	58	180	F07	90	70	4 x 10	3.0	4.0
50	2"	270	140	72	43	125	4 x M16	58	180	F07	90	70	4 x 10	3.7	4.6
65	2 1/2	289	153	78	46	145	4 x M16	58	180	F07	90	70	4 x 10	4.3	5.6
80	3"	306	159	89	46	160	8 x M16	58	180	F07	90	70	4 x 10	4.9	6.6
100	4"	338	178	102	52	180	8 x M16	58	220	F07	90	70	4 x 10	6.4	8.1
125	5"	367	191	118	56	210	8 x M16	58	220	F07	90	70	4 x 10	8.2	10.4
150	6"	391	203	130	56	240	8 x M20	58	220	F07	90	70	4 x 10	9.7	12.7
200	8"	463	238	159	60	295	8 x M20	66	318	F10	125	102	4 x 12	17.2	20.2
250	10"	524	268	190	68	350	12 x M20	66	318	F10	125	102	4 x 12	25.6	32.3
300	12"	594	306	222	78	400	12 x M20	66	318	F10	125	102	4 x 12	36.0	44.7

1. Вес = ручка + затвор / Weight = valve + handle

Стандартное исполнение / Standard construction

Модель Model	VP 3442 ТЕКФЛАЙ TECFLY	VP 3448 ТЕКФЛАЙ TECFLY	VP 3449 ТЕКФЛАЙ TECFLY	VP 3642 ТЕКФЛАЙ ЛАГ TECFLY LUG	VP 3648 ТЕКФЛАЙ ЛАГ TECFLY LUG	VP 3649 ТЕКФЛАЙ ЛАГ TECFLY LUG
Корпус / Body	Серый чугун / Cast iron EN-GJL-250					
Диск / Disc	Сплав бронзы и алюминия Bronze aluminium Cu Al10 Ni5 Fe4	Хромированный ковкий чугун GGG 40 Chromed ductile iron EN-GJS-400-15	Нержавеющая сталь 316 Stainless steel 316	Сплав бронзы и алюминия Bronze aluminium Cu Al10 Ni5 Fe4	Хромированный ковкий чугун GGG 40 Chromed ductile iron EN-GJS-400-15	Нержавеющая сталь 316 Stainless steel 316
Седловое уплотнение / Sleeve	ЭПДМ - жаростойкий ЭПДМ – Нитрил EPDM - High temp EPDM - Nitril					
Соединение Connections	Py 10 - Py 16 - ASA 150 PN 10 - PN 16 - ASA 150			Резьбовые проушины Py 10 Threaded lugs PN 10		
Рабочие условия Pressure rating	Макс. раб. Р 16 бар / PMS 16 bar					

Для дополнительной информации, обращайтесь к таблице «Материалы конструкции».
For more informations about construction, please refer to «Materials chart».